

KÉRELEM¹(Application)**KÜLFÖLDI OKLEVÉL ELISMERÉSÉRE²** (Recognition of foreign diploma)

Kérem, a külföldön szerzett diplomám, Magyarországon szerzhető oklevél jogi hatálya azonosságával történő elismerését.

(I recognition of a diploma obtained abroad with the equivalence of the legal scope of a diploma obtained in Hungary.)

Személyes adatok *(Personal data)*Név³:*(Name)*

*

Születési családi és utónév:

(First name and surname at birth)

*

Születési hely, idő:

(Date and place of birth)

*

Anyja neve:

(Mother's name)

*

Állampolgárság:

(Nationality)

*

Állandó lakcím:

(Permanent address)

*

Levelezési cím:

(Postal address)

.....

Adóazonosító jel:

(Tax identification number)

*

Telefonszám:

(Phone number)

.....

E-mail cím:

(E-mail adress)

*

Elismertetés célja *(Purpose of recognition):*

megszerezni kívánt végzettségi szint*

*(The level of qualification you want to acquire):**A megfelelőt aláhúzással jelölje!**(Underline the right one!)*egyetem *(University)*főiskola *(College)*

megszerezni kívánt végzettség:

(The qualification you want to acquire)

*

megszerezni kívánt jogosultság:

(The premission you want to acquirie)

*

¹ A kérelmet, a mellékletekkel egyidejűleg a Budapesti Építész Kamarához (1088 Bp., Ötpacsirta u. 2.) kell benyújtani.

² A külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény VI. fejezetében, valamint az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013 (VII.11.) Kormány rendelet (R.) 41. § -ban foglaltak alapján

³ Személyazonosító okmányban szereplő módon.

* Kitöltése kötelező *(Shall be filled)*

Csatolt mellékletek (*Attachments in Hungarian translations*):

1. Szakirányú végzettséget igazoló oklevél hiteles másolata⁴
(*a certified copy of a diploma certifying a professional qualification*)
2. Szakirányú végzettséget igazoló oklevél hiteles magyar nyelvű fordítása
(*authentic Hungarian translation of a diploma certifying specialization*)
3. Igazgatási szolgáltatási díj (60.000,- Ft⁵) befizetését⁶ igazoló bizonylat másolata
(*copy of the proof of payment of the management fee*)

Büntetőjogi és etikai felelősségem teljes tudatában kijelentem, hogy a közölt adatok és a csatolt mellékletek tartalma a valóságnak megfelel, nem állok foglalkozástól eltiltás hatálya alatt és nem vagyok büntetett előéletű.

(I solemnly declare that the given data and the contents of attachments are true and correct, I am not prohibited from practising, and I have clean criminal records.)

Tudomásul veszem, hogy (I acknowledge that)

- **oklevelem elismerése önmagában szakmagyakorlásra nem jogosít** és nem mentesít a szakma gyakorlásához jogszabály által előírt további szakmai⁷ és jogi⁸ követelmények teljesítése alól.
(*the recognition of my diploma does not authorize to practice architect profession and does not exempt from the fulfillment of additional professional and legal requirements required by law to practice the profession.*)
- a Kamara, személyes adataim tekintetében adatkezelőnek minősül⁹, így azokat - feladata ellátásának érdekében - feldolgozhatja, kezelheti, más adatfeldolgozónak, harmadik félnek továbbíthatja,
(*the Chamber, in respect of my personal data, qualifies as a data controller and may, for the purpose of carrying out its functions, process, manage, transfer to other data processors, third parties*)
- a Kamara, személyes adataimat statisztikai célokra felhasználhatja.
(*the Chamber may use my personal data for statistical purposes.*)

Kelt (Date):

.....
aláírás
(signature)

⁴ Amennyiben a kérelem melléklete (végzettséget igazoló oklevél), az eredeti dokumentum másolata annak hitelességét a benyújtáskor az eredeti dokumentum egyidejű bemutatásával - közjegyző vagy az iratot eredetileg kiállító szerv, szervezet, oktatási intézmény hitelesítése helyett - a kérelmet befogadó szerv (kamara) is igazolhatja. (R. 25. § (5) bekezdés) (*If the application's attachment is a diploma certifying of the professional qualification the Chamber of Budapest Architects can take a certified copy.*)

⁵ A felsőoktatási, valamint az államilag elismert nyelvvizsgarendszer működésével kapcsolatos közigazgatási hatósági eljárások igazgatási szolgáltatási díjáról, azok mértékéről szóló 12/2013. (II. 12.) EMMI rendelet 5/A. § (1) és (2) alapján

⁶ Fizetési módok: Átutalás 10200902-32712786-00000000 vagy a Titkárságon készpénzzel vagy bankkártyával (*Payment methods: Transfer 10200902-32712786-00000000 or pay by cash or credit card at the office*)

⁷ Különösen, de nem kizárólag: településrendezési tervezési, építészeti-műszaki tervezési, településrendezési szakértői, építésügyi műszaki szakértői, építési műszaki ellenőri és felelős műszaki vezetői tevékenység a névjegyzéket vezető szerv engedélyével folytatható. (R. 3. § (1) (2)-(7))

⁸ Különösen, de nem kizárólag: A kérelmező a szabályozott szakmát akkor gyakorolhatja, ha rendelkezik az adott szakma gyakorlásához Magyarországon szükséges nyelvismerettel. (A külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény 22. § (3)) (*Particularly, but not exclusively: applicant can practice architect profession, if they know Hungarian language.*)

⁹ „A hatóság az ügyfél és az eljárás egyéb résztvevője azonosításához szükséges természetes személyazonosító adatokat és az ügyfajtát szabályozó törvényben meghatározott személyes adatokat, továbbá - ha törvény másként nem rendelkezik - az eljárás eredményes lefolytatásához elengedhetetlenül szükséges más személyes adatokat kezeli.” (Az általános közigazgatási rendtartásról szóló 20016. évi CL. törvény 27§ 1))

* Kitöltése kötelező (*Shall be filled*)